

# Notice d'utilisation



Thermo Top Z  
Thermo Top E  
Thermo Top C

## Introduction

Chère cliente, cher client Webasto !

Nous vous remercions d'avoir porté votre choix sur l'appareil de chauffage à eau Thermo Top Z, E, ou C de Webasto.

Nous espérons que cet appareil de chauffage vous procurera un confort sans égal lors de vos voyages et ce, pendant de longues années.

Les appareils de chauffage Thermo Top E et C sont utilisés en combinaison avec le système de chauffage du véhicule

- pour chauffer l'habitacle du véhicule,
- pour dégivrer les vitres du véhicule ainsi que
- pour préchauffer les moteurs à refroidissement par eau.

L'appareil de chauffage Thermo Top Z est utilisé seulement comme appareil de chauffage auxiliaire pour les moteurs à refroidissement par eau.

Nous supposons que l'utilisation et le fonctionnement de votre nouveau chauffage vous ont été expliqués de manière tout à fait satisfaisante par l'atelier/le point- service qui a effectué l'installation. Nous souhaitons, dans ce mode d'emploi, vous décrire une nouvelle fois comment utiliser de manière sûre l'appareil de chauffage.

Afin de découvrir et de comprendre toutes les fonctions offertes par cet appareil de chauffage, il vous faut lire attentivement cette notice d'utilisation. En procédant ainsi, vous pourrez être sûr(e) de pouvoir utiliser sans risques toutes les fonctions de manière pleinement suffisante et avec un confort intégral.

En cas de perte, prenez immédiatement contact avec un agent agréé Webasto pour obtenir un document de remplacement.

Tous les travaux de réparations et d'entretien non décrits dans cette notice devront être uniquement exécutés par un agent agréé Webasto.



## Instructions d'entretien et consignes de sécurité

Il existe dans le champ d'application de la directive européenne 70/156/CEE et/ou CE/2007/46 (pour nouveaux types de véhicule à partir du 29/04/2009) des procédures de réception selon modèle-type conformément aux directives ECE-R 122 (chauffages) et ECE-R 10 (CEM) pour les appareils de chauffage à eau Thermo Top Z, E et C.

**L'appareil ne doit être mis en service qu'après avoir été contrôlé uniquement par un personnel formé par Webasto.**

**Le montage de l'appareil doit être exécuté dans les règles de l'art, en conformité avec la notice de montage.**



Risque d'explosion  
et de suffocation

Le chauffage ne doit **pas être utilisé** :

- près des pompes à essence et dans les stations service.
- dans des endroits où peuvent se former des gaz ou des poussières facilement inflammables ainsi que dans des endroits où sont entreposés des liquides ou des matières solides facilement inflammables (p. ex. à proximité des lieux de stockage de carburant, de charbon, de sciure, de silos à grains, d'herbes et de feuilles sèches, de cartonnages, de papier etc.).
- dans des locaux fermés (p. ex. garage), même avec l'horloge de programmation ou Telestart.



L'appareil de chauffage ne doit **pas**:

- être exposé à des températures supérieures à 120 °C (température de stockage). Un dépassement de cette limite risque de provoquer une panne irréversible de l'électronique.
- fonctionner sans une teneur minimale de 20 % en produit antigel de qualité dans l'eau du circuit de refroidissement.



L'appareil de chauffage :

- doit être utilisé uniquement avec le combustible indiqué sur la plaque signalétique et à la tension nominale indiquée sur la plaque signalétique.
- L'appareil de chauffage doit être arrêté immédiatement et le fusible retiré en cas de dégagements de fumée importants, de bruits de combustion inhabituels ou encore d'odeur de carburant.  
L'appareil ne doit être remis en service qu'après avoir été contrôlé uniquement par un personnel formé par Webasto.
- L'appareil de chauffage doit fonctionner pendant 10 minutes, au moins une fois par an, le moteur étant froid et la ventilation réglée au minimum.
- L'appareil de chauffage doit être contrôlé tous les 2 ans, au plus tard au début de la période de chauffage, par un spécialiste.



#### Clause de responsabilité :

- Le non-respect de la notice de montage et des consignes qu'elle contient entraîne l'exclusion de toute responsabilité de la part de Webasto.  
Il en est de même pour toute réparation non professionnelle ou effectuée sans utiliser des pièces de rechange d'origine. La conséquence est une annulation de la réception selon modèle-type du chauffage et, de ce fait, de l'autorisation d'utilisation générale/réception ECE.

## Utilisation de l'appareil de chauffage

### Fonctionnement normal

Suivant son équipement, l'appareil de chauffage peut être mis en service par l'élément de commande. Avant de garer le véhicule, il faut exécuter les différents réglages s'appliquant à ce modèle (température, soufflante).

#### REMARQUE

- ! Nous conseillons d'adapter le temps de chauffage en fonction de la durée du déplacement.
- Temps de chauffage = durée du déplacement Exemple : pour un déplacement d'env. 20 minutes (trajet simple), nous recommandons de ne pas dépasser une durée de fonctionnement de 20 minutes.

## Entretien

Il est conseillé de faire appel à un agent agréé Webasto pour assurer, à intervalles réguliers, l'entretien et le contrôle du véhicule.

Tous les travaux de réparation et d'entretien doivent être toujours exécutés par votre agent agréé Webasto. Ce dernier peut aussi apporter son soutien pour définir quels travaux d'entretien sont nécessaires.

### Avertissement

**Bon nombre de travaux de réparation et d'entretien sur l'appareil de chauffage exigent des connaissances précises ainsi qu'un outillage spécial. De mauvais réglages ou des travaux d'entretien incorrects peuvent endommager l'appareil de chauffage, voire entraîner des accidents engendrant de graves dommages.**

- Pour obtenir un rendement optimal, votre agent agréé Webasto doit assurer, au moins tous les 2 ans, le contrôle et l'entretien du système de chauffage et ce, indépendamment de sa fréquence d'utilisation.
- Avant de procéder au nettoyage de l'appareil de chauffage, arrêtez d'abord celui-ci.
- NE nettoyez PAS l'appareil de chauffage avec des dispositifs de nettoyage haute pression ou à l'air comprimé.

# Défauts

## Mesure à prendre en cas de défaut

En cas de défaut, il faut contrôler les fusibles et vérifier si les connecteurs sont en bon état et bien serrés.

L'appareil passe alors en blocage sur défaut et aucun dérangement n'est signalé sur l'élément de commande.

Essayez d'annuler le blocage sur défaut avant de faire appel au point-service Webasto.

Vous pouvez remédier vous-même aux défauts suivants :

| Description des défauts                                                 | Causes possibles                                                                                                | Actions correctives                                                                       |
|-------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|
| Le chauffage s'arrête automatiquement<br>(= arrêt sur défaut)           | Pas de combustion après la mise en marche et une remise en marche, la flamme s'éteint pendant le fonctionnement | Éteindre le chauffage et le remettre en marche (pas plus de 2 fois)                       |
| Le chauffage ne se met pas en marche                                    | Le chauffage n'est pas sous tension                                                                             | Vérifier l'alimentation électrique du chauffage et les points de raccordement à la masse  |
| Le chauffage s'arrête pendant le mode chauffage<br>(= arrêt sur défaut) | Le chauffage surchauffe en raison d'un manque de liquide de refroidissement                                     | Faire le plein de liquide de refroidissement conformément aux indications du constructeur |

Dans le cas d'une version rédigée en plusieurs langues, l'allemand est alors la langue qui fait foi.

Webasto Thermo & Comfort SE  
Postfach 1410  
82199 Gilching  
Allemagne

Adresse visiteurs:  
Friedrichshafener Str. 9  
82205 Gilching  
Allemagne

Internet: [www.webasto.com](http://www.webasto.com)

Pour trouver le numéro de téléphone du pays concerné, veuillez consulter le dépliant des points-service Webasto ou la page web de la représentation Webasto de votre pays.